

ནལ་འབྱོར་པོ་མོར་འབྱེད་པ

Пиршество для йогов, мужчин и женщин

ཨོྩྭ་ཨུལྷ་ལྷོཾ།

གསང་སྒྲགས་སྒྲ་ན་མེད་པའི་རྗེས།

ཡེ་ཤེས་བདུད་རྩིར་གྱིན་བརྒྱབས་པའི།

འདོད་ཡོན་ལྷོད་གྲོལ་ཆེན་པོ་ནི།

OM A HUM

САНГ ХНГАГ ЛАНА МЕПЕИ ДЗЕ

ЙЕШЕ ДЮ ЦИР ДЖИН ЛАБ ПЕИ

ДЁ ЙОН НЬОНГ ДРОЛ ЧХЕН ПО НИ

Om A Hum!

Это — великое освобождение переживанием чувственных наслаждений благодаря благословию непревзойдённых субстанций тайной мантры и нектара изначальной мудрости!

རྩོམ་ཕུང་པའི་གྲོང་བྱིར་གྱི།

གཤེགས་པ་དང་ནི་གཤེགས་མ་དང་།

དཔའ་བོ་དཔའ་མོ་རྣལ་འབྱོར་ཚོགས།

མཉེས་སྦྱིར་རྗེས་དགོངས་དགུས་པར་རོལ།

ДОРДЖЕ ПХУНГ ПОИ ДРОНГ КХЪЕР ГЪИ

ЩЕГ ПА ДАНГ НИ ЩЕГ МА ДАНГ

ПАВО ПАМО НАЛДЖОР ЦХОГ

НЬЕ ЧХИР ДЖЕ ГОНГ ГЪЕ ПАР РОЛ

Йогическое собрание, герои и героини, отсутствующие и пришедшие из града ваджрных скоплений-скандх! Удовольствуйся, наслаждайтесь пиршеством с памятованием!

ནོ།

ཚོགས་གྱི་སྦྱོར་དཔོན་ཚོགས་ལ་རོལ།

དཔའ་བོ་དཔའ་མོ་ཚོགས་ལ་རོལ།

རྣལ་འབྱོར་པོ་མོ་ཚོགས་ལ་རོལ།

མཆེད་དང་ལྷུ་མ་བྲལ་ཚོགས་ལ་རོལ།

ХО

ЦХОГ КЪИ ХЛОБ ПЁН ЦХОГ ЛА РОЛ

ПА ВО ПА МО ЦХОГ ЛА РОЛ

НАЛ ДЖОР ПХО МО ЦХОГ ЛА РОЛ

ЧХЕ ДАНГ ЧАМ ДРАЛ ЦХОГ ЛА РОЛ

Хо!

Наслаждайся в собрании [подношений], Учитель собравшихся! Наслаждайтесь в собрании [подношений], герои и героини! Наслаждайтесь в собрании [подношений], йоги и йогини! Наслаждайтесь в собрании [подношений], братья и сёстры!

མཚོག་གི་དངོས་གྲུབ་བདེ་བ་ཆེ།

ཨ་ལ་ལ་སྟོན་གྲིས་པར་རོལ།

དོན་མཚན་ལྷམ་གཟུངས་མར་བཅས།

ཡང་གསང་དགྲིལ་འཁོར་འདི་ཉིད་དུ།

ཚོམ་བུ་གཅིག་ཏུ་སངས་རྒྱས་ཤོག།

ЧХОГ ГИ НГЁ ДРУБ ДЕВА ЧХЕ

А ЛА ЛА ТЕ ГЪЕ ПАР РОЛ

ДОРДЖЕ ЧХЕ ЧАМ ЗУНГ МАР ЧЕ

ЯНГ САНГ КБИЛ КХОР ДИ НЬИ ДУ

ЦХОМ БУ ЧИГ ТУ САНГЪЕ ЦОГ

Великое Блаженство — высшее действительное достижение! Как чудесно! Наслаждайтесь пиршеством!

Ваджрные братья вместе с супругами! Пусть [будет обретено состояние] Просветлённого единственно в этой наиболее сокровенной мандале!

ཨོ་སྐྱིད་ལྷོ་སྐྱིད་རྩྱུ་སྐྱིད་སྣ་སྐྱིད་ཏུ་སྐྱིད་པ་ལ་རྩྱུ་ལྷོ།

ОМ СИДДХИ А СИДДХИ ХУМ СИДДХИ СВА СИДДХИ ХА СИДДХИ ПХАЛА ХУМ А